|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Macintosh HD:Users:bilodeau:Desktop:logos:template 2017:un.emf | unep-2017-ru-blk-sm2 | **CBD** |
| CBD_logo_ru-CMYK-black [Converted] | Distr.GENERALCBD/COP/DEC/15/3119 December 2022RUSSIAN ORIGINAL: ENGLISH |

# КОНФЕРЕНЦИЯ СТОРОН КОНВЕНЦИИ О БИОЛОГИЧЕСКОМ РАЗНООБРАЗИИ

Пятнадцатое совещание, часть II

Монреаль, Канада, 7-19 декабря 2022 года

Пункт 27 повестки дня

**РЕШЕНИЕ, ПРИНЯТОЕ КОНФЕРЕНЦИЕЙ СТОРОН КОНВЕНЦИИ О БИОЛОГИЧЕСКОМ РАЗНООБРАЗИИ**

# 15/31. Синтетическая биология

*Конференция Сторон,*

*ссылаясь* на решения XII/24, XIII/17 и 14/19 Конференции Сторон, в которых содержались руководящие указания и предусматривалась работа в области синтетической биологии в увязке с тремя целями Конвенции,

*ссылаясь также* на пункт 2 рекомендации 23/7 Вспомогательного органа по научным, техническим и технологическим консультациям, в котором Вспомогательный орган отложил рассмотрение предложения об отнесении синтетической биологии к новым и возникающим вопросам до своего 24-го совещания,

*отмечая* анализ взаимосвязи между синтетической биологией и критериями для выявления новых и возникающих вопросов, установленными в решении IX/29, проведенный Специальной группой технических экспертов по синтетической биологии[[1]](#footnote-2),

*ссылаясь* на решение 14/19, в котором был достигнут консенсус в отношении необходимости проведения широких и регулярных обзоров, мониторинга и оценки самых последних технологических разработок для анализа новой информации о потенциальном положительном и потенциальном отрицательном воздействии синтетической биологии на достижение трех целей Конвенции, а также целей Картахенского протокола по биобезопасности и Нагойского протокола регулирования доступа к генетическим ресурсам и совместного использование выгод,

*ссылаясь также* на пункт 7 решения 14/19, в котором подчеркивалась необходимость в скоординированном, взаимодополняющем и избегающем дублирования подходе к вопросам, касающимся синтетической биологии, в рамках Конвенции и протоколов к ней, а также между другими конвенциями, соответствующими организациями и инициативами,

*отмечая* актуальность цифровой информации о последовательностях для синтетической биологии, ссылаясь на решение 14/20, посвященное цифровой информации о последовательностях в отношении генетических ресурсов, и текущие обсуждения и отмечая также необходимость в скоординированном, взаимодополняющем и избегающем дублирования подходе к вопросам, касающимся цифровой информации о последовательностях в отношении генетических ресурсов,

*ссылаясь* на пункты 9-11 решения 14/19 и призывая Стороны и другие правительства, учитывая текущую неопределенность в отношении технологии генного драйва, придерживаться осмотрительного подхода в соответствии с целями Конвенции,

*признавая* важную роль создания потенциала, обмена знаниями, передачи технологий и финансовых ресурсов для решения вопросов, касающихся синтетической биологии,

*приветствуя* итоги совещания Специальной группы технических экспертов по синтетической биологии, состоявшегося в Монреале (Канада) с 4 по 7 июня 2019 года[[2]](#footnote-3),

**A. Соображения в отношении новых и возникающих вопросов и связанных с ними критериев**

1. *признает* разнообразные трудности, с которыми столкнулась Специальная группа технических экспертов по синтетической биологии при проведении анализа взаимосвязи между синтетической биологией и критериями для выявления новых и возникающих вопросов;

2. *признает также,* что решения X/13, XI/11, XII/24, XIII/17 и 14/19 предусматривают работу в области синтетической биологии в рамках Конвенции и что результаты применения критериев, сформулированных в решении IX/29, к вопросу синтетической биологии не позволили однозначно определить, является ли синтетическая биология новым и возникающим вопросом или нет и постановляет не поручать проведение дальнейшего анализа по вопросу о том, является ли синтетическая биология новым и возникающим вопросом;

3. *отмечает,* что это не должно рассматриваться как создание прецедента в отношении синтетической биологии как постоянного пункта в рамках Конвенции, равно как и для постоянного принятия процедур, учрежденных в настоящем решении, таких, как обзор, а также для будущих процессов рассмотрения любых предлагаемых новых и возникающих вопросов;

**B. Процесс широких и регулярных обзоров, мониторинга и оценки**

1. *учреждает* процесс широких и регулярных обзоров, мониторинга и оценки самых последних технологических разработок в области синтетической биологии, изложенный в разделе А приложения к настоящему решению, и постановляет начать свою работу в течение одного межсессионного периода;
2. *учреждает* многодисциплинарную Специальную группу технических экспертов по синтетической биологии в целях содействия процессу широких и регулярных обзоров, мониторинга и оценки в соответствии с кругом полномочий, представленным в разделе В приложения;
3. *постановляет*, что тенденции применительно к новым технологическим разработкам в области синтетической биологии, выявленные Специальной группой технических экспертов по синтетической биологии[[3]](#footnote-4) и многодисциплинарной Специальной группой технических экспертов по синтетической биологии в поддержку процесса широких и регулярных обзоров, мониторинга и оценки, должны лечь в основу обзора, мониторинга и оценки следующего межсессионного периода;
4. *предлагает* Сторонам, другим правительствам, коренным народам и местным общинам, а также соответствующим организациям представлять Исполнительному секретарю информацию относительно тенденций, упоминаемых в пункте 6 выше, с тем чтобы она служила основой для обзора, мониторинга и оценки;
5. *призывает* Стороны и других субъектов деятельности способствовать широкому международному сотрудничеству, передаче технологий, обмену знаниями, в том числе с помощью Механизма посредничества по биобезопасности, в отношении продуктов синтетической биологии, которые считаются живыми модифицированными организмами, а также созданию потенциала в области синтетической биологии, с учетом потребностей Сторон, коренных народов и местных общин;
6. *поручает* Исполнительному секретарю при условии наличия ресурсов:

(a) организовать онлайновые дискуссии Сетевого форума открытого состава по синтетической биологии в целях содействия работе многодисциплинарной Специальной группы технических экспертов, а также комплексному процессу, кратко описанному в пункте 4 выше;

(b) обобщить материалы, представленные в соответствии с пунктом 7 выше, а также информацию, полученную в ходе онлайновых дискуссий Сетевого форума открытого состава по синтетической биологии, с тем чтобы они послужили основой для обсуждений, проводимых многодисциплинарной Специальной группой технических экспертов;

(c) организовать по меньшей мере одно совещание многодисциплинарной Специальной группы технических экспертов для проведения работы, предусмотренной кругом полномочий, изложенным в разделе B приложения;

(d) подготовить доклады о результатах и функционировании процесса обзора, упомянутого в пункте 4 выше, и представить эти доклады для коллегиального обзора в целях содействия обзору эффективности процесса Вспомогательным органом по научным, техническим и технологическим консультациям на его совещании, предшествующем 16-му совещанию Конференции Сторон;

(e) способствовать международному сотрудничеству, а также поощрять и поддерживать создание потенциала, передачу технологий и обмен знаниями в области синтетической биологии с учетом потребностей Сторон, коренных народов и местных общин;

(f) далее обеспечивать всестороннее и эффективное участие коренных народов и местных общин в обсуждениях и работе в области синтетической биологии в рамках Конвенции в соответствии с решением X/40;

1. *поручает* Вспомогательному органу по научным, техническим и технологическим консультациям рассмотреть итоги процесса обзора, представленные в докладе многодисциплинарной Специальной группы технических экспертов, и сформулировать рекомендации для рассмотрения Конференцией Сторон на ее 16-м совещании и при необходимости Конференцией Сторон, выступающей в качестве совещания Сторон Картахенского протокола, на ее 11-м совещании и Конференцией Сторон, выступающей в качестве совещания Сторон Нагойского протокола, на ее 5-м совещании;
2. *поручает также* Вспомогательному органу по научным, техническим и технологическим консультациям рассмотреть доклад об эффективности процесса обзора, учрежденного в пункте 4 выше, на его совещании, предшествующем 16-му совещанию Конференции Сторон, и сформулировать рекомендацию о необходимости расширения этого процесса;
3. *поручает* Исполнительному секретарю далее налаживать сотрудничество с другими региональными и международными организациями, конвенциями и инициативами, в том числе с академическими и научно-исследовательскими учреждениями, по вопросам, касающимся синтетической биологии.

*Приложение*

**ШИРОКИЕ И РЕГУЛЯРНЫЕ ОБЗОРЫ, МОНИТОРИНГ И ОЦЕНКА САМЫХ ПОСЛЕДНИХ ТЕХНОЛОГИЧЕСКИХ РАЗРАБОТОК В ОБЛАСТИ СИНТЕТИЧЕСКОЙ БИОЛОГИИ**

1. **Процесс обзоров, мониторинга и оценки**
2. Процесс широких и регулярных обзоров, мониторинга и оценки (далее «процесс») предполагает следующие этапы:
3. сбор информации;
4. компиляция, систематизация и обобщение информации;
5. оценка;
6. доклад об итогах.
7. Координирующими органами для этапов 1(а) и 1(b) процесса будут секретариат при поддержке консультантов, в соответствующих случаях; по пункту 1(с) – многодисциплинарная Специальная группа технических экспертов и Вспомогательный орган по научным, техническим и технологическим консультациям; по пункту 1(d) – многодисциплинарная Специальная группа технических экспертов, Вспомогательный орган по научным, техническим и технологическим консультациям, Конференция Сторон и Конференция Сторон, выступающая в качестве совещания Сторон Картахенского протокола по биобезопасности, и Конференция Сторон, выступающая в качестве совещания Сторон Нагойского протокола. Органы, участвующие в этом процессе, будут, по возможности, использовать цифровые средства для распространения и сбора информации, в том числе, среди прочего, представления информации; взаимодействовать с соответствующими учреждениями и организациями; охватывать онлайновые форумы; и проводить совместные мероприятия, в соответствующих случаях.
8. Вспомогательный орган по научным, техническим и технологическим консультациям проводит анализ итогов процесса и формулирует рекомендации в отношении технологических разработок в области синтетической биологии и их потенциального положительного и отрицательного воздействия на достижение целей Конвенции.
9. Обзор эффективности процесса будет рассматриваться Конференцией Сторон.
10. **Круг полномочий многодисциплинарной Специальной группы технических экспертов по синтетической биологии в поддержку процесса широких и регулярных обзоров, мониторинга и оценки**
11. Многодисциплинарная Специальная группа технических экспертов на основе соответствующей работы, проделанной в рамках Конвенции и протоколов к ней, включая работу предыдущих Специальных групп технических экспертов по синтетической биологии, выполняет следующие функции:

(a) использование имеющихся инструментов и подходов, позволяющих обеспечить процесс на основе широкого участия для анализа и оценки информации, собранной в ходе процесса широких и регулярных обзоров, мониторинга и оценки, и изучения на основе этой работы технологических разработок в области синтетической биологии и их потенциального положительного и отрицательного воздействия применительно к трем целям Конвенции, принимая во внимание доклад Специальной группы технических экспертов по синтетической биологии за 2019 год[[4]](#footnote-5), в соответствующих случаях;

(b) определение и приоритизация тенденций и вопросов, касающихся разработок в области синтетической биологии, которые необходимо рассматривать применительно к трем целям Конвенции;

(с) определение потребностей в области развития потенциала, передачи технологий и обмена знаниями на основе определенных Сторонами приоритетов по вопросам, связанным с синтетической биологией, и в свете результатов процесса обзоров;

(d) подготовка доклада об итогах своей оценки для представления Вспомогательному органу по научным, техническим и технологическим консультациям;

(e) формулировка рекомендаций Вспомогательному органу по научным, техническим и технологическим консультациям по конкретным вопросам, которые могут потребовать дальнейшего рассмотрения Конференцией Сторон и/или Конференцией Сторон, выступающей в качестве совещания Сторон Картахенского протокола и Конференцией Сторон, выступающей в качестве совещания Сторон Нагойского протокола.

1. Многодисциплинарная Специальная группа технических экспертов по синтетической биологии в составе, по возможности, экспертов из широкого круга научных дисциплин, а также междисциплинарных и межкультурных экспертов, представителей коренных народов и местных общин будет созвана для начала своей работы на один межсессионный период в соответствии с разделом Н обобщенного modus operandi Вспомогательного органа по научным, техническим и технологическим консультациям.
2. В отношении многодисциплинарной Специальной группы технических экспертов применяется процедура по предотвращению конфликтов интересов или управлению ими в экспертных группах, изложенная в приложении к решению 14/33.

4. Работа многодисциплинарной Специальной группы технических экспертов по синтетической биологии будет проходить в форме совещаний с личным присутствием экспертов, проводимых очно и/или в онлайновом режиме, и подкрепляться, по мере необходимости, сетевыми дискуссиями.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

1. CBD/SBSTTA/24/4/Rev.1, приложение I, раздел VI. [↑](#footnote-ref-2)
2. CBD/SBSTTA/24/4/Rev.1, приложение I. [↑](#footnote-ref-3)
3. Там же, приложение I, раздел I. [↑](#footnote-ref-4)
4. <https://www.cbd.int/doc/c/2074/26e7/a135b1b57dabe8e8ed669324/synbio-ahteg-2019-01-03-en.pdf> [↑](#footnote-ref-5)